



## ■ خسائر الاقتصاد السوري بسبب الحرب تجاوزت 442 مليار دولار

الأضرار الناجمة عن الصراع تراكمت في سبعة من أكثر القطاعات كثافة في رأس المال: الإسكان والتعدين والنقل والأمن والتصنيع والكهرباء والصحة، أما قيمة الدمار المادي لرأس المال فتُقدرت بنحو 117.7 مليار دولار، والخسارة في الناتج المحلي الإجمالي بمبلغ 324.5 مليار دولار، مما يضع تكلفة الاقتصاد الكلي للصراع عند نحو 442 مليار دولار.

وبحسب "إسكوا" فإنه على الرغم من ضخامة هذا الرقم، إلا أنه لا يلخص حجم معاناة السكان الذين تم تسجيل 5.6 ملايين شخص منهم كلاجئين، و6.4 ملايين كنازحين داخلياً، و6.5 ملايين يعانون من انعدام الأمن الغذائي، و11.7 مليوناً لا يزالون بحاجة إلى شكل واحد على الأقل من أشكال المساعدة الإنسانية.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصريف)

أظهر تقرير بعنوان: "سورية: بعد ثماني سنوات من الحرب" أعدته لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا "إسكوا" ومركز الدراسات السورية" في جامعة "سانت أندروز" البريطانية، تكبد خسائر اقتصادية تُقدر بنحو 442 مليار دولار خلال ثماني سنوات بسبب حرب أتت على الأخضر واليابس، وكلفت البلاد مكاسبها الاجتماعية والاقتصادية.

ووفقاً للتقرير شهد مؤشر التنمية البشرية في سورية انخفاضاً حاداً من 0.64 في 2010 إلى 0.549 في 2018، مما قلل من تصنيفه، إذ كانت تصنف سوريا ضمن البلدان ذات التنمية البشرية المتوسطة وتراجعت إلى البلدان ذات التنمية البشرية المنخفضة.

ويبين التقرير الذي يغطي الفترة الواقعة بين 2011 و2019، أن 82 في المئة من

that 82 percent of the damage caused by the conflict has accumulated in seven of the most capital-intensive sectors: housing, mining, transportation, security, manufacturing, electricity and health, while the value of physical damage to capital was estimated at \$117.7 billion, and the GDP loss of \$324.5 billion, which puts the macroeconomic cost of the conflict at around \$442 billion.

According to ESCWA, despite the enormity of this number, it does not summarize the suffering of the population, of whom 5.6 million people have been registered as refugees, 6.4 million are internally displaced, 6.5 million suffer from food insecurity, and 11.7 million are still in need at least to one form of humanitarian assistance.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

## ■ The Losses of the Syrian Economy Due to the War Exceeded \$442 Billion

A report entitled: "Syria: After Eight Years of War" prepared by the United Nations Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) and the "Center for Syrian Studies" at the University of St Andrews in Britain showed economic losses estimated at 442 billion dollars over eight years due to a war that brought everything to fruition, and cost the country its social and economic gains.

According to the report, the Human Development Index in Syria witnessed a sharp decline from 0.64 in 2010 to 0.549 in 2018, which reduced its classification, as Syria was classified among the countries with medium human development and retreated to countries with low human development.

The report, which covers the period between 2011 and 2019, shows

## السودان يأمل بإعفائه من ديونه والحصول على 1.5 مليار دولار سنويا لمواجهة أزمته الاقتصادية

توقعت الحكومة السودانية أن تساهم مصادقة المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي على الاتفاقية المبرمة بين السودان والصندوق، في الحصول على 1.5 مليار دولار سنوياً وإعفاء ديون السودان المقدرة بـ60 مليار دولار.

وأوضحت وزيرة المالية والتخطيط الاقتصادي هبة محمد علي، أن تلك المصادقة تمهد الطريق لحل الصعوبات الاقتصادية التي تواجه الشعب السوداني وإصلاح التشوهات الهيكلية التي خلفها النظام السابق وتحقيق الاستقرار المطلوب لتحقيق السلام العادل والمستدام في جميع أنحاء البلاد.

وتوصل السودان وصندوق النقد الدولي إلى اتفاق في يونيو/حزيران الماضي بشأن الإصلاحات الهيكلية لسياسات الاقتصاد الكلي التي ستدعم برنامجاً مدته 12 شهراً، يخضع لمراقبة الصندوق، وتُقدم فيه منح وحوافز مقابل ترشيد الدعم السلعي، وترشيد الانفاق وأسعار الصرف. وتأمل الحكومة في أن يحقق البرنامج المتفق عليه مع

صندوق النقد الدولي نجاحاً باستقرار سعر الصرف وخفض التضخم الذي قفز الشهر الماضي إلى 166.83 في المئة، كما تأمل الحكومة في أن يفضي الاتفاق إلى إقامة علاقات جديدة للسودان مع مؤسسات التمويل الدولية والحصول على المزيد من المنح والقروض.

وأشارت وزيرة المالية هبة محمد علي، إلى أن الإصلاحات اللازمة ستنتج فوائد ملموسة للشعب السوداني من أهمها إعفاء متأخرات ديون السودان بموجب وصول السودان إلى نقطة القرار الخاصة

ببرنامج البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (هيبك)، والتي ستمهد الطريق لإعفاء ديون السودان، ما يتيح للسودان الحصول على تمويل للمشاريع التنموية والإنتاجية الكبرى في جميع أنحاء البلاد مثل مشروع الجزيرة وموانئ بورتسودان والسكة الحديد والنهضة بالثروة الزراعية والحيوانية والصناعة والصحة والتعليم والبنية التحتية.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)



### Sudan Hopes for Debt forgiveness & Getting \$1.5 Billion Annually to Face its Economic Crisis

The Sudanese government expected that the approval by the Executive Board of the International Monetary Fund of the agreement concluded between Sudan and the Fund would contribute to obtaining 1.5 billion dollars annually and forgiving Sudan's debts estimated at 60 billion dollars.

The Minister of Finance and Economic Planning, Heba Muhammad Ali, explained that this approval paves the way for resolving the economic difficulties facing the Sudanese people, reforming the structural distortions left by the previous regime, and achieving the stability required to achieve a just and sustainable peace across the country.

Sudan and the International Monetary Fund reached an agreement last June on structural reforms of macroeconomic policies that will support a 12-month program, subject to IMF monitoring, in which grants and incentives are provided in exchange for rationalizing commodity support, spending and exchange rates. The government hopes that the

program agreed upon with the International Monetary Fund will achieve success in stabilizing the exchange rate and reducing inflation, which jumped last month to 166.83 percent. The government also hopes that the agreement will lead to establishing new relations for Sudan with international financing institutions and obtaining more grants and loans. Finance Minister Heba Muhammad Ali indicated that the necessary reforms will produce tangible benefits for the Sudanese people, the most important of which is exempting Sudan's debt arrears, as Sudan reaches the decision point of the Heavily Indebted Poor Countries Program (HIPC), which will pave the way for exempting Sudan's debts, allowing Sudan to obtain Funding for major development and production projects across the country, such as the Jazira project, the ports of Port-Sudan, the railway, the revival of agricultural and livestock wealth, industry, health, education and infrastructure.

Source (Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

## مصر: التضخم ينخفض إلى 3.4 في المئة والنمو يتراجع إلى 3.5 في المئة

قصر البنك المركزي المصري، أسعار الفائدة الرئيسية لليلة واحدة 50 نقطة أساس، حيث حدد الفائدة عند 9.75 بالمئة للإقراض و8.75 بالمئة للإيداع. مبينا أن ذلك القرار يتسق مع تحقيق استقرار الأسعار على المدى المتوسط. كما يوفر خفض أسعار العائد الأساسية في اجتماع اللجنة الدعم المناسب للنشاط الاقتصادي في الوقت الحالي."

وانخفض التضخم السنوي لأسعار المستهلكين في المدن المصرية إلى 3.4 بالمئة في أغسطس/ آب، وهو ثاني أدنى مستوى في 14 عاما تقريبا، من 4.2 في المئة في يوليو/ تموز. وكان التضخم قد هبط إلى 3.1 في المئة في أكتوبر/ تشرين الأول الماضي، لكنه عاد للزيادة في الشهر التالي. ووفقا للبنك المركزي ظل



التضخم أقل بكثير عن النطاق الذي يستهدفه البنك المركزي عند ما بين 6 في المئة و12 في المئة. وتوقع أن يحوم التضخم حول الحد الأدنى من النطاق الذي يتراوح بين ستة في المئة و12 المئة خلال الفترة المتبقية من 2020.

وبحسب بيان البنك المركزي، نما الاقتصاد المصري 3.5 في المئة خلال السنة المالية المنتهية في 30 يونيو/حزيران، وهو ما يقل كثيرا عن 5.6 في المئة كانت تتوقعها الحكومة قبل أن يبدأ تأثير جائحة

فيروس كورونا على الاقتصاد في فبراير/ شباط.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

### Egypt: Inflation Declines to 3.4% & Growth Declines to 3.5%

The Central Bank of Egypt reduced its key interest rates by 50 basis points, setting the interest rate at 9.75 percent for lending and 8.75 percent for deposits. Indicating that this decision is consistent with achieving price stability in the medium term. The reduction in the basic return rates at the committee meeting also provides appropriate support for economic activity at the present time."

Annual consumer price inflation in Egyptian cities fell to 3.4 percent in August, the second lowest level in nearly 14 years, from 4.2 percent in July. Inflation had fallen to 3.1 percent in October, but has increased in the following months. According to the central bank,

inflation remained well below the central bank's target range of between 6 and 12 percent. It also expects inflation to hover around the lower end of the 6 to 12 percent range for the rest of 2020.

According to the Central Bank's statement, the Egyptian economy grew by 3.5 percent during the fiscal year ending on June 30, which is well below the 5.6 percent the government had expected before the impact of the Coronavirus pandemic on the economy which began in February.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)